

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TRUCK,MULTISTOP DELIVERY		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-134003/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-134003		<b>Date</b> 2012-10-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-522-61206		
<b>File No. - N° de dossier</b> hp522.W8476-134003	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-10-29</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Matuszewski, Kristina		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp522
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-4015 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-2953
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification numero 1 à l'invitation est publiée pour apporter les changements suivants:

**1. Question 1 - PNBV :**

- Aucune exigence pour une charge utile
- Le poids total du châssis, la carrosserie-fourgon, et le hayon à rail est approx. 13 000 lb
- Charge utile : 3 500 lb
- Infrastructure en aluminium (traverses et longerons) augmenter la charge utile à 4 000 lb
- Nous recommandons un PNBV de 18 000 lb avec une infrastructure en aluminium

**Réponse 1:**

La modification l'alinéa 1.4 (Tableau - 1) comme suit :

Insérer une charge utile : Exigence minimale de 2 494,8 kg (5 500 lb)

Modifier le PNBV pour indiquer : Exigence minimale de 8 164,8 kg (18 000 lb)

**2. Question 2 - Roue de secours :**

- 3.12 – est-ce que la roue de secours doit être montée à l'intérieur du camion ou dessous le camion?

**Réponse 2 :**

L'endroit préféré est dessous le camion. Une modification de la description d'achat n'est pas nécessaire.

**3. 3.15 – Porte coulissante**

- Voulez-vous une porte normale offrant un accès au fourgon pour opérateur debout?
- Ou exigez-vous une portière offrant un accès au fourgon pour opérateur penché?
- SVP spécifier les dimensions de la porte

**Réponse 3 :**

Un accès au fourgon pour opérateur penché

Modifier l'alinéa 5.15 (a) comme suit : Insérer une dernière phrase – L'accès doit être de type portière pour opérateur penché.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.